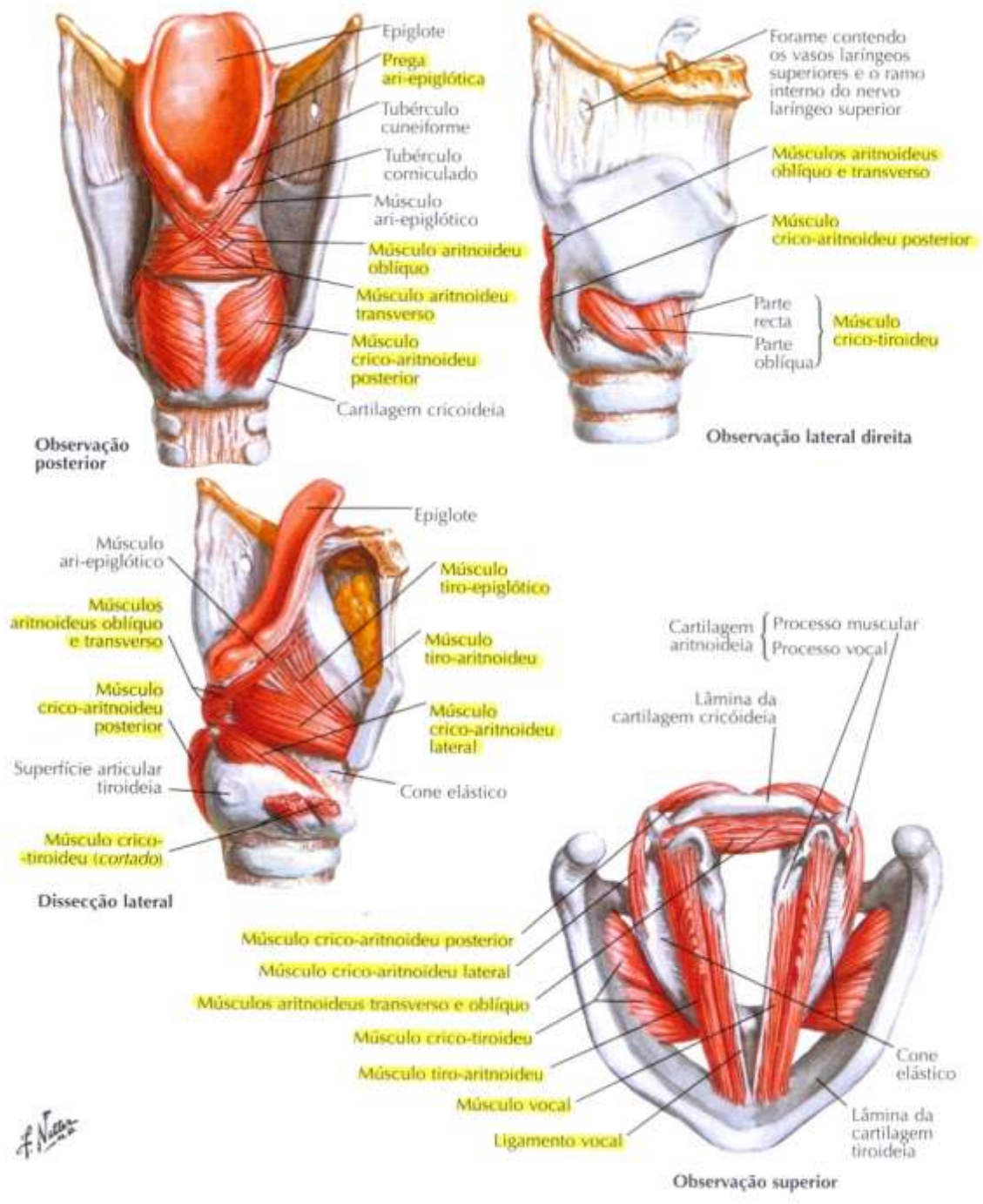


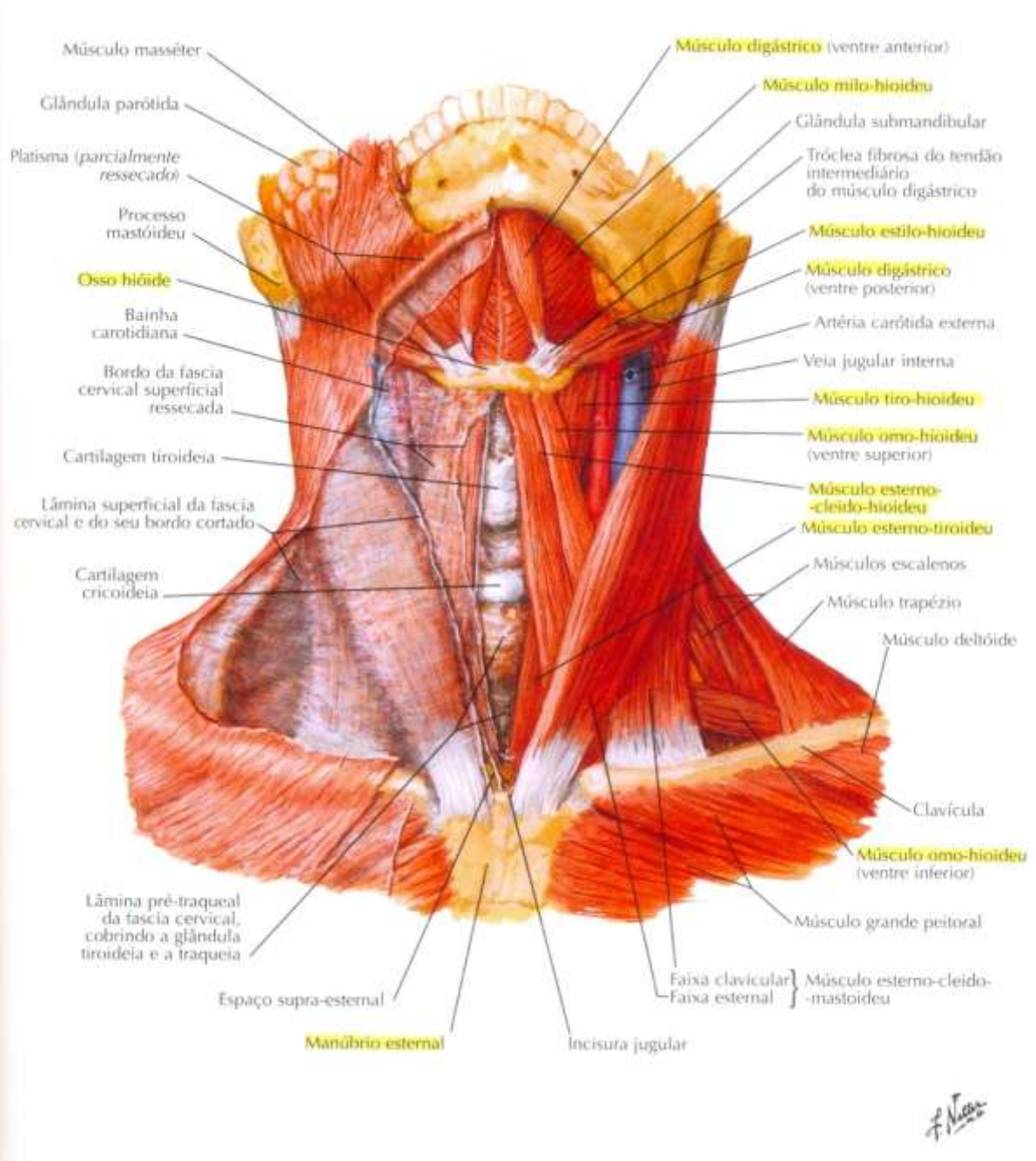
Anexo 1: Fig. 1 – Cartilagens da laringe.

(McFarland, D. [2008]. *Anatomia em Ortofonía – Palavra, voz e deglutição*. Loures: Lusodidacta)



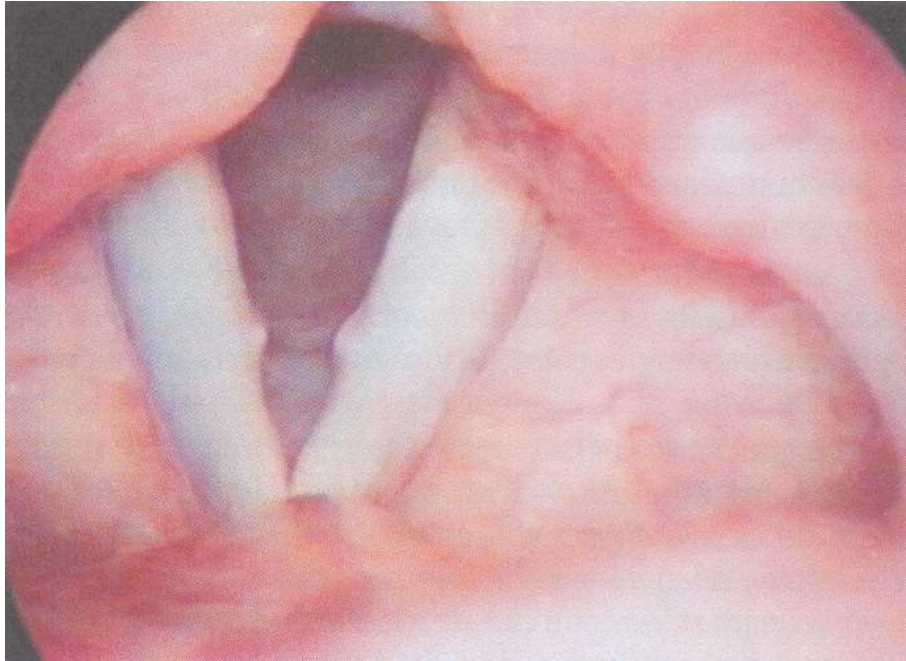
Anexo 2: Fig. 2 – Músculos intrínsecos da laringe.

(McFarland, D. [2008]. *Anatomia em Ortofonía – Palavra, voz e deglutição*. Loures: Lusodidacta)

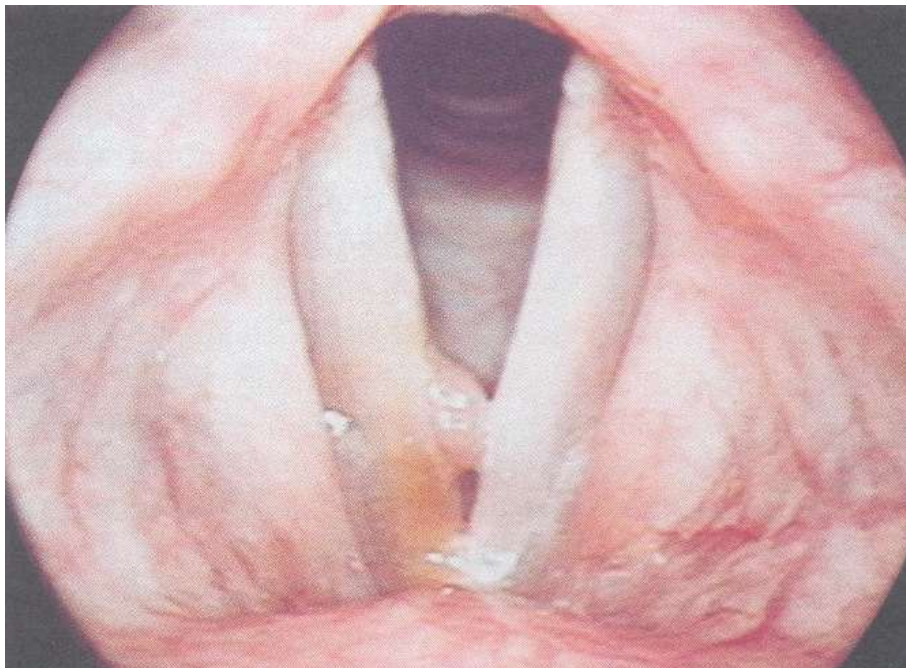


Anexo 3: Fig. 3 – Músculos do pescoço: observação anterior.

(McFarland, D. [2008]. *Anatomia em Ortofonía – Palavra, voz e deglutição*. Loures: Lusodidacta)



Anexo 4: Fig. 4 – Nódulos bilaterais das pregas vocais (arquivo Paulo Pontes)  
(Behlau, B. [2001]. *Voz: O Livro do Especialista – volume 1*. Rio de Janeiro: Revinter)



Anexo 5: Fig. 5 – Pólipo laríngeo fibrótico de prega vocal direita (Arquivo Osiris do Brasil)  
(Behlau, B. [2001]. *Voz: O Livro do Especialista – volume 1*. Rio de Janeiro: Revinter)



Anexo 6: Fig. 6 – Edema de Reinke bilateral assimétrico (arquivo de Paulo Pontes)  
(Behlau, B. [2001]. *Voz: O Livro do Especialista – volume 1*. Rio de Janeiro: Revinter)



Anexo 7: Fig. 7 – Quisto epidermóide unilateral (arquivo de Paulo Pontes)  
(Behlau, B. [2001]. *Voz: O Livro do Especialista – volume 1*. Rio de Janeiro: Revinter)



Anexo 8: Fig. 8 – Fenda triangular médio-posterior (arquivo Paulo Pontes)  
 (Behlau, B. [2001]. *Voz: O Livro do Especialista – volume 1*. Rio de Janeiro: Revinter)

<b>Escalas para Adultos</b>	<b>Escalas para crianças (preenchidas pelos pais ou outro cuidador)</b>	<b>Escalas Específicas (populações especiais)</b>
Voice Disability Index	Pediatric Voice Handicap Index	Singing VHI
Voice Handicap Index	Pediatric Voice Outcomes Survey	VHI - Partner
Voice Handicap Index – 10	Pediatric Voice-Related Quality of Life	
Vocal Performance Questionnaire		
Voice Symptom Scale		
Voice Activity and Participation Profile		
Voice-Related Quality of Life		
Voice Outcome Survey		
Voice Disability Coping Questionnaire		
Qualidade de Vida em Voz		

Anexo 9: Tabela 1 – Questionários de auto percepção vocal

<b>N</b>	<b>Média</b>	<b>Erro padrão da média</b>	<b>Mediana</b>	<b>Moda</b>	<b>Desvio Padrão</b>	<b>Variância</b>	<b>Intervalo de variação</b>
20	45,20	4,096	48,00	[45-50[	18,318	335,537	64

Anexo 21: Tabela 2 – Idade dos indivíduos

<b>Idades</b>	<b>N</b>	<b>%</b>
6-10	2	10
21-25	1	5
26-30	1	5
31-35	2	10
41-45	3	15
46-50	3	15
51-55	2	10
56-60	2	10
61-65	2	10
66-70	1	5
71-75	1	5
Total	20	100

Anexo 22: Tabela 3 – Distribuição da amostra segundo a idade

<b>Género</b>	<b>N</b>	<b>%</b>
Masculino	6	30
Feminino	14	70
Total	20	100

Anexo 23: Tabela 4 – Distribuição da amostra segundo o género

<b>Patologia</b>	<b>N</b>	<b>%</b>
Nódulos	6	30
Quistos	2	10
Laringite	1	5
Paralisia de prega vocal	3	15
Disfonia funcional	7	35
Edema na prega vocal	1	5
Total	20	100

Anexo 24: Tabela 5 – Distribuição das patologias

	N	%
Nunca	4	20
Ocasionalmente	9	45
Com alguma frequência	2	10
Muitas vezes	3	15
Sempre	2	10
Total	20	100

Anexo 25: Tabela 6 – Frequências do item 1: “Sente dificuldades em chamar a atenção das outras pessoas?”

	N	%
Nunca	2	10
Ocasionalmente	5	25
Com alguma frequência	4	20
Muitas vezes	3	15
Sempre	6	30
Total	20	100

Anexo 26: Tabela 7 – Frequências do item 2: “Sente dificuldades em cantar?”

	N	%
Nunca	6	30
Ocasionalmente	8	40
Com alguma frequência	2	10
Muitas vezes	4	20
Total	20	100

Anexo 27: Tabela 8 – Frequências do item 3: “Tem dores de garganta?”

	N	%
Nunca	1	5
Ocasionalmente	6	30
Com alguma frequência	4	20
Muitas vezes	4	20
Sempre	5	25
Total	20	100

Anexo 28: Tabela 9 – Frequências do item 4: “Sente a voz rouca?”

	N	%
Nunca	5	25
Ocasionalmente	7	35
Com alguma frequência	3	15
Muitas vezes	3	15
Sempre	2	10
Total	20	100

Anexo 29: Tabela 10 – Frequências do item 5: “Quando fala, as pessoas sentem dificuldades em ouvi-lo?”

	N	%
Nunca	11	55
Ocasionalmente	3	15
Com alguma frequência	2	10
Muitas vezes	2	10
Sempre	2	10
Total	20	100

Anexo 30: Tabela 11 – Frequências do item 6: “Costuma ficar sem voz?”

	N	%
Nunca	2	10
Ocasionalmente	10	50
Com alguma frequência	3	15
Muitas vezes	4	20
Sempre	1	5
Total	20	100

Anexo 31: Tabela 12 – Frequências do item 7: “Costuma tossir ou pigarrear?”

	N	%
Nunca	3	15
Ocasionalmente	4	20
Com alguma frequência	3	15
Muitas vezes	5	25
Sempre	5	25
Total	20	100

Anexo 32: Tabela 13 – Frequências do item 8: “Tem a voz fraca?”

	N	%
Nunca	8	40
Ocasionalmente	5	25
Com alguma frequência	2	10
Muitas vezes	4	20
Sempre	1	5
Total	20	100

Anexo 33: Tabela 14 – Frequências do item 9: “Tem dificuldade em falar ao telefone?”

	N	%
Nunca	12	60
Ocasionalmente	3	15
Com alguma frequência	2	10
Sempre	3	15
Total	20	100

Anexo 34: Tabela 15 – Frequências do item 10: “Sente-se infeliz ou deprimido devido ao seu problema de voz?”

	N	%
Nunca	11	55
Ocasionalmente	3	15
Com alguma frequência	3	15
Muitas vezes	3	15
Total	20	100

Anexo 35: Tabela 16 – Frequências do item 11: “Sente que tem algo «preso» na garganta?”

	N	%
Nunca	14	70
Ocasionalmente	3	15
Com alguma frequência	1	5
Muitas vezes	2	10
Total	20	100

Anexo 36: Tabela 17 – Frequências do item 12: “Sente as amígdalas inchadas?”

	N	%
Nunca	15	75
Ocasionalmente	3	15
Muitas vezes	1	5
Sempre	1	5
Total	20	100

Anexo 37: Tabela 18 – Frequências do item 13: “Tem vergonha do seu problema de voz?”

	N	%
Nunca	4	20
Ocasionalmente	3	15
Com alguma frequência	6	30
Muitas vezes	2	10
Sempre	5	25
Total	20	100

Anexo 38: Tabela 19 – Frequências do item 14: “Sente-se cansado depois de falar?”

	N	%
Nunca	10	50
Ocasionalmente	5	25
Com alguma frequência	2	10
Sempre	3	15
Total	20	100

Anexo 39: Tabela 20 – Frequências do item 15: “O seu problema de voz deixa-o(a) tenso(a) ou nervoso(a)?”

	N	%
Nunca	3	15
Ocasionalmente	4	20
Com alguma frequência	3	15
Muitas vezes	4	20
Sempre	6	30
Total	20	100

Anexo 40: Tabela 21 – Frequências do item 16: “Tem dificuldade em elevar a voz quando existe barulho de fundo?”

	N	%
Nunca	3	15
Ocasionalmente	6	30
Com alguma frequência	3	15
Muitas vezes	4	20
Sempre	4	20
Total	20	100

Anexo 41: Tabela 22 – Frequências do item 17: “Não consegue gritar ou falar alto?”

	N	%
Nunca	12	60
Ocasionalmente	3	15
Com alguma frequência	1	5
Muitas vezes	2	10
Sempre	2	10
Total	20	100

Anexo 42: Tabela 23 – Frequências do item 18: “O seu problema de voz é constrangedor para a sua família e amigos?”

	N	%
Nunca	5	25
Ocasionalmente	7	35
Com alguma frequência	3	15
Muitas vezes	4	20
Sempre	1	5
Total	20	100

Anexo 43: Tabela 24 – Frequências do item 19: “Costuma ter expetoração na garganta?”

	N	%
Nunca	3	15
Ocasionalmente	7	35
Com alguma frequência	5	25
Muitas vezes	4	20
Sempre	1	5
Total	20	100

Anexo 44: Tabela 25 – Frequências do item 20: “O som da sua voz sofre variações durante o dia?”

	N	%
Nunca	12	60
Ocasionalmente	5	25
Muitas vezes	2	10
Sempre	1	5
Total	20	100

Anexo 45: Tabela 26 – Frequências do item 21: “A sua voz irrita os outros?”

	N	%
Nunca	6	30
Ocasionalmente	9	45
Com alguma frequência	3	15
Muitas vezes	2	10
Total	20	100

Anexo 46: Tabela 27 – Frequências do item 22: “Costuma ter o nariz entupido?”

	N	%
Nunca	8	40
Ocasionalmente	7	35
Com alguma frequência	2	10
Muitas vezes	1	5
Sempre	2	10
Total	20	100

Anexo 47: Tabela 28 – Frequências do item 23: “Costumam perguntar-lhe o que há de errado com a sua voz?”

	N	%
Nunca	3	15
Ocasionalmente	8	40
Com alguma frequência	1	5
Muitas vezes	5	25
Sempre	3	15
Total	20	100

Anexo 48: Tabela 29 – Frequências do item 24: “A sua voz soa áspera, rouca e/ou com «falhas»?”

	N	%
Nunca	3	15
Ocasionalmente	3	15
Com alguma frequência	6	30
Muitas vezes	4	20
Sempre	4	20
Total	20	100

Anexo 49: Tabela 30 – Frequências do item 25: “Sente que faz esforço para falar?”

	N	%
Nunca	8	40
Ocasionalmente	9	45
Muitas vezes	3	15
Total	20	100

Anexo 50: Tabela 31 – Frequências do item 26: “Com que frequência sofre de infecções na garganta?”

	N	%
Nunca	6	30
Ocasionalmente	5	25
Com alguma frequência	2	10
Muitas vezes	7	35
Total	20	100

Anexo 51: Tabela 32 – Frequências do item 27: “Sente que a sua voz vai desaparecendo enquanto está a falar?”

	N	%
Nunca	14	70
Ocasionalmente	4	20
Sempre	2	10
Total	20	100

Anexo 52: Tabela 33 – Frequências do item 28: “A sua voz faz com que se sinta incompetente?”

	N	%
Nunca	15	75
Ocasionalmente	4	20
Sempre	1	5
Total	20	100

Anexo 53: Tabela 34 – Frequências do item 29: “Sente-se envergonhado devido ao seu problema de voz?”

	N	%
Nunca	16	80
Ocasionalmente	1	5
Muitas vezes	1	5
Sempre	2	10
Total	20	100

Anexo 54: Tabela 35 – Frequências do item 30: “Sente-se sozinho devido ao seu problema de voz?”

Itens	Média	Desvio Padrão
“Sente dificuldades em chamar a atenção das outras pessoas?”	1.50	1.277
“Sente dificuldade em cantar?”	2.30	1.418
“Tem dores de garganta?”	1.20	1.105
“Sente a voz rouca?”	2.30	1.302
“Quando fala, as pessoas sentem dificuldades em ouvi-lo?”	1.50	1.318
“Costuma ficar sem voz?”	1.05	1.432
“Costuma tossir ou pigarrear?”	1.60	1.095
“Tem a voz fraca?”	2.25	1.446
“Tem dificuldade em falar ao telefone?”	1.25	1.333
“Sente-se infeliz ou deprimido devido ao seu problema de voz?”	0.95	1.468
“Sente que tem algo «preso» na garganta?”	0.90	1.165
“Sente as amígdalas inchadas?”	0.55	0.999
“Tem vergonha do seu problema de voz?”	0.50	1.100
“Sente-se cansado depois de falar?”	2.05	1.468
“O seu problema de voz deixa-o(a) tenso(a) ou nervoso (a)?”	1.05	1.432
“Tem dificuldade em elevar a voz quando existe barulho de fundo?”	2.30	1.490

“Não consegue gritar ou falar alto?”	2.00	1.414
“O seu problema de voz é constrangedor para a sua família e amigos?”	0.95	1.432
“Costuma ter expectoração na garganta?”	1.45	1.234
“O som da sua voz sofre variações durante o dia?”	1.65	1.137
“A sua voz irrita os outros?”	0.75	1.209
“Costuma ter o nariz «entupido»?”	1.05	0.945
“Costumam perguntar-lhe o que há de errado com a sua voz?”	1.10	1.294
“A sua voz soa áspera, rouca e/ou com «falhas»?”	1.85	1.387
“Sente que faz esforço para falar?”	2.15	1.348
“Com que frequência sofre de infecções na garganta?”	0.90	1.021
“Sente que a sua voz vai desaparecendo enquanto está a falar?”	1.50	1.277
“A sua voz faz com que se sinta incompetente?”	0.60	1.231
“Sente-se envergonhado devido ao seu problema de voz?”	0.40	0.940
“Sente-se sozinho(a) devido ao seu problema de voz?”	0.60	1.353

Anexo 55: Tabela 36 – Média e desvio padrão dos itens constantes no questionário  
VoiSS traduzido